



Association
**SPLIT
HEALTHY
CITY**



スプリト
健康都市
協会



Snaga za zdravlje čovjeka i zajednice
人とコミュニティの健康の力

EUROPE



Hrvatska Croatia



Split



Organizacija civilnog društva (OCD) 市民の活動団体 (CSO)

...osnovana 2000.g. da bi promovirala i doprinosila ostvarenju cilja zdravog čovjeka, obitelji, organizacija, lokalne zajednice, regije, Hrvatske i cijelog svijeta



... 設立 2000 年、
健康な人間、家族、組織、地域社会、地方、
クロアチア、そして世界を目指しています

Naša misija je...
私達の使命...

... kroz osmišljavanje i provođenje aktivnosti doprinosti mudrosti i kvaliteti življenja pojedinca i zajednice.

... さまざまな活動を立ち上げて実行し、
個々人と社会全体の知恵と質を高めます





Naši dugoročni programi

長期的な計画

ステラ・ポラリス
健康法
健康な職場
長寿
刊行物
“健康なスプリト”



Glasilo “Zdravo, Split!”

定期刊行物 “健康なスプリト!”

- Međusektorski program koji uključuje i promiče društveno odgovorne i proaktivne dionike iz javnog, civilnog i privatnog sektora s ciljem razmjene ideja, dobre prakse i inspiracije za djelovanje
- Naš najdugovječniji program (pokrenut 2001.g.) – u partnerstvu s gradom Splitom
- テーマは多くの分野にまたがります
公私の組織や個人からなる会員が、社会的な責任感に基づいて、行動のための考えやヒントや成功例を前向きに
紹介します
- スプリト市との協力で2001年から続けている取り組みです



Put zdravlja 健康法

- Zdrave zajednice čine zdravi pojedinci
- Program promiče i nadahnjuje građane na preuzimanje odgovornosti za vlastito zdravlje kroz usvajanje zdravih životnih stilova (zdrava prehrana, tjelesna aktivnost...)



- 健康な社会は健康な個人から
- 市民が健康的な生活習慣を自発的に築き自分の健康に責任を持つよう応援します
(食事や心身の鍛錬など)

Zdravi (g)rad

健康な職場

- Promicanje zdravlja i zdravih međuljudskih odnosa na radnim mjestima
- Istraživanja, konferencije, izdavaštvo i kampanje za podizanje svijesti o važnosti zdravih pojedinaca i organizacija za postizanje maksimalne produktivnosti i održivosti u današnjem svijetu rada

www.uszg-kongres.org



職場での健康と健全な人間関係を促進します

- 調査、会議、
性を高めます
- 健康な個人と組織についての意識を高めるため、
出版、広報を行い、仕事の生産性と持続可能性

(O)živjeli! 長寿!

- Projekt čiji je cilj smanjenje slučajeva nagle srčane smrti postavljanjem defibrilatora na ključna mjesta u gradovima te promjenom legislative, odnosno uključenjem policije, vatrogasaca i sl. javnih službi u intervencijske timove
- 心臓発作による突然死を減らすため、心臓細動除去器を町の適所に配置し、警察、消防、ほか関係者からなる処置班を設け、法律規則の改定や教育を

進めます



Stella Polaris



- Socijalno zdravstveno akcijsko preventivski program
- Partneri: Grad Split, Općina Lećevice
- Ciljne skupine: djeca, mladi, roditelji, nastavnici
- Cilj: osnažiti ciljne skupine za izazov zdravog i kvalitetnog života kroz kurikulum i uspostavu međunarodnog edukacijskog i razvojnog centra za socijalne, zdravstvene i ekološke programe
- Podržan od Europske unije, lokalne, regionalne i nacionalne uprave te Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva

- 社会、健康、非行防止のプログラム
- パートナー : スプリト市、レチエヴィツァ郡
- 対象グループ : 子供、若者、教師
- 的 : 上記の対象グループが健康で質の高い生活に向かえるように支援、このため、社会・健康・環境保護プログラムのための作業計画を作り、国際教育・発展センターを設けます
- 後援 : EU、地域・地方・国、市民社会発展支援機構



Kapaciteti

協会の活動陣容と態勢



- Visokokvalitetni ljudski potencijali: 7 zaposlenih, profesionalno uključeno 30-tak visokoobrazovanih stručnjaka, više od 50 redovnih volontera, te nekoliko stotina povremenih,
- Mreža od nekoliko desetaka partnerskih institucija i organizacija u zemlji i svijetu
 - Značajan broj podupiratelja na razini grada, županije, države i globalno
 - 3 poslovna prostora (ured u Splitu, edukacijski centar za zdravu prehranu u Splitu, međunarodni obrazovni centar u selu Radošić, Općina Lećevecica)
- Najsuvremenija multimedijalna, informatička i dr. oprema
- Vlastiti vozni park (1 osobno vozilo i 1 putnički kombi)
- Uhodani programi i projekti, modeli dobre prakse, priručnici i dr. replikabilna rješenja
- **陣容：専属者7人、常時協力の専門家約30人、ヴォランティア50人以上、案件協力者数百人**
- **国内外の協力機関各位：市・県・国および世界各地の協力者が多数**
 - **活動拠点3：本部事務所 スプリト市内、健康食の啓蒙センター スプリト市内、**
国際教育センター 県内レチエヴィツァ郡のラドシチ村)
- **最新の情報通信機器と事務機器**
- **車両：自家用車とヴァン 各一台**
- **案件企画書、実施例、手引書など各種**

Postignuća 活動の国際的な認知状況



- USZG je dobitnica priznanja za Udrugu godine 2007.g., te priznanja za Projekt godine 2008.g. (“Ples s anđelima”) u okviru obilježavanja Dana volontera, te je nominirana za nacionalne i međunarodne nagrade (SAD – nominacija za najbolju suradnju između američkog sveučilišnog kampusa i lokalne zajednice)
 - USZG je surađivala i/ili surađuje i uživa potporu najuglednijih svjetskih i hrvatskih institucija i organizacija (EU, UNDP, SZO, Vlada RH, Kraljevina Nizozemska, George Mateljan Foundation, Sveučilište u New Jerseyu...)
- USZG radi s oko 3.000 korisnika izravno, naša izdanja čita oko 20.000 ljudi godišnje, te gradi dugoročna partnerstva s lokalnim i regionalnim zajednicama (gradovi, općine, županije) u promicanju dobre prakse unapređenja kvalitete življenja i zdravlja, te zdravih i održivih zajednica
- 当協会は2007年度協会賞およびヴォランティア・デイの2008年度プロジェクト賞(“天使と踊る”)を受賞、さらに国内外の評価を受けています(米国 - 米国の大学と地域社会の協力に貢献)
 - 当協会が協力関係にあり、支援を受けている主な国内外の機関 :
(クロアチア政府、EU, UNDP, SZO, オランダ政府、George Mateljan Foundation,
ニュージャージー大学・・・)
- 当協会は3,000人の消費者と直接繋がりを持っており、協会の発行資料は毎年2万人に読まれています、市・郡・県など地域社会との長期協力関係をもち、生活の質の改善と健康の増進、および健康で持続可能な地域社会を目指し活動を続けています

Izdavaštvo

出版



- Udruga je izdala 50-tak knjiga, priručnika, brošura i drugih tiskovina čiji je cilj daljnja replikacija znanja u Hrvatskoj i svijetu
- Ovi materijali se već primjenjuju diljem Hrvatske i u susjednim zemljama, a interes pokazuju i stručnjaci iz EU i SAD jer se radi o inovativnim rješenjima čija se učinkovitost kontinuirano prati i unapređuje, te stvara mjerljivu dobrobit za sve uključene strane
- 協会は今までに約50点の本、パンフレット、リーフレットなどを発行しました、
クロアチアと国際社会で知識を記録し再生させることが目的です
- これらの発行資料は国内外で認められ、EUや米国の専門家の興味を引いています、資料の内容が革新的であり、対応策が示され、しかも常に改善を
続けているので、関係者の役に立っているという点が評価されています









 Association
**SPLIT
HEALTHY
CITY**













Modeli suradnje

協力のかたち

- Projektna i programska partnerstva (suradnja na realizaciji projekata i programa od zajedničkog interesa)
- Replikacija postojećih rješenja uz lokalnu adaptaciju i obuku lokalnog tima provoditelja (razvojni i preventivni programi za škole, vrtiće, skautske klubove poput Projekta Stella Polaris, Glasila za zdravi grad ili županiju i sl.)
- Strateška razvojna partnerstva (Ugovor o suradnji na strategiji, razvoju i provedbi programa zdrave županije i zdravih gradova/sela u županiji, te rad na održivom razvoju, promicanju volonterskog rada i rada za opće dobro posebice među djecom, mladima i obiteljima, itd.)
- 共同案件と企画 (双方の利益のため案件と企画の実現にむけ協力)
- すでにある解決策を掘り起こし、地域にあった姿で適用するとともに、担当
チームを
訓練 (小中学校、幼稚園、スカウト・クラブなどのための推進または防止策)
ステラ・ポラリスのような案件、健康な市や県の定期刊行物・・・
- 戦略的発展のための協力 例え以下諸点を実行し発展させるための協
力 :
県内の健康な県市町村計画、持続可能な発展に関する作業、ボランティア作業
の
推進、特に小供、若者、家族など社会に役立つ作業

Više informacija? 詳しくは ?

Udruga Split zdravi grad
健康な都市スプリト協会

Vukovarska 65

Hrvatska, Croatia

Tel: +385 21 540 630

Fax: + 385 21 540 631

E-mail: ured@uszg.org

Web: www.uszg.org

